

СЪДЪРЖАНИЕ /СОДЕРЖАНИЕ/ CONTENTS

Георги Бакалов (София, България) – Академик Димитър Ангелов на 70 години 3

СТАТИИ / СТАТЬИ / ARTICLES

Dimitâr Angelov (Sofia, Bulgarie) – L'oeuvre des disciples de Cyrille et Méthode 9

Моско Москов (София, България) – Прабългарски рунически знак YI за теонима Тангра
..... 15

Francis J. Thomson (Antwerp, Belgium) – The Problem of the Reception of the Works of John IV
leiuator of Constantinople among the Slavs: Nicon of the Black Mount and Cirycus of
Novgorod 23

Игорь Калиганов (Москва, СССР) – Музыкальные гимнографические памятники Георгию
Новому и Иоанну Новому 46

Петър Илчев (София, България) – Наченки на морфемна сегментация в старобългарски
..... 62

Кристиан Ханник (Трир, ФРГ) – Диалектика Иоанна Дамаскина в славянском и грузинском
переводe: опыт сравнения переводческих методов 67

Светлина Николова (София, България) – Проблемът за изданието на съчиненията на Кирил
и Методий 72

Александър Ничев (София, България) – Към въпроса за Костурския българо-гръцки речник
от XVI в. 79

David Huntley (Toronto, Canada) – Linguistic History and the Old Bulgarian Definite Active
Participles 83

Цветана Янакиева (Шумен, Болгария), Юлианна Пандур (Дебрецен, Венгрия) –
Палеографическое и графика-лингвистическое описание рукописи Ms106/16 из
Библиотеки Дебреценского университета им. Лайоша Кошута 86

Ирина Огрен (Упсала, Швеция) – Частицы при условном союзе **аще** в староболгарском
переводe поучений Ефрема Сирина 95

Майя Йонова (София, България) – Разпространение и развитие на повестта за Акир
Премъдри в средновековните литератури на южните и източните славяни 104

ПРЕГЛЕД / ОБЗОРИ И РЕЦЕНЗИИ / SURVEY AND BOOK REVIEWS

Георги Т. Риков (София, България) – Академик Владимир И. Георгиев 110

Ангел Давидов (В. Търново, България) – Фундаментално изследване на старобългарската
лексика 113

Цветана Чолова (София, България) – Принос в изследването на средновековната култура в
България (XIII – XIV в.) 119

Маргарита Младенова (София, България) – Връзката на Полша с Кирило-Методиевата
традиция 124

CONTENTS

Georgi Bakalov (Sofia, Bulgaria) – Academician Dimitar Angelov at 70 3

ARTICLES

Dimitâr Angelov (Sofia, Bulgaria) – The works of disciples of Cyrill et Methodius 9

Mosko Moskov (Sofia, Bulgaria) – The Proto-Bulgarian Runic sign IYI for the theonym Tangra 15

Francis J. Thomson (Antwerp, Belgium) – The Problem of the Reception of the Works of John IV
leiuator of Constantinople among the Slavs: Nicon of the Black Mount and Cirycus of
Novgorod 23

Igor Kaliganov (Moscow, the USSR) – Musical hymnographic monuments to Georgy Novy and
John Novy 46

Petar Ilchev (Sofia, Bulgaria) – Beginnings of morphematic segmentation in Old Bulgarian 62

Kristian Hannik (Trier, Germany) – The Dialectic of John of Damascus in the Slavonic and
Georgian translation: the experience of comparing translation methods 67

Svetlina Nikolova (Sofia, Bulgaria) – The Problem of edition of the works of Cyrill and Methodius
..... 72

Aleksandar Nichev (Sofia, Bulgaria) – To the question of the Kostur Bulgarian-Greek vocabulary
from the 16th century 79

David Huntley (Toronto, Canada) – Linguistic History and the Old Bulgarian Definite Active
Participles 83

Tsvetana Yanakieva (Shumen, Bulgaria), Yulianna Pandur (Debrecen, Hungary) – Paleographic
and graphic-linguistic description of the Ms106 / 16 manuscript from the Library of the
Debrecen University "Lajos Kossuth" 86

Irina Ogren (Uppsala, Sweden) – Particles by conditional conjunction ashe in the Old Bulgarian
translation of the sermons of Ephrem the Syrian 95

Maya Yonova (Sofia, Bulgaria) – Dissemination and development of Story of Akir the Wise in
Medieval Literatures of Southern and Eastern Slavs 104

SURVEY AND BOOK REVIEWS

Georgi Rikov (Sofia, Bulgaria) – Academician Vladimir I. Georgiev 110

Angel Davidov (V. Tarnovo, Bulgaria) – Fundamental study of the Old Bulgarian vocabulary
..... 113

Tsvetana Cholova (Sofia, Bulgaria) – Contribution to the Study of Medieval Culture in Bulgaria
(13 – 14 c.) 119

Magrarita Mladenova (Sofia, Bulgaria) – The connection of Poland with the Cyrillo-Methodian
tradition 124